

IN THE SMALL CLAIMS COURT
OF NEW BRUNSWICK

COUR DES PETITES CRÉANCES
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

JUDICIAL DISTRICT OF _____

CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE _____

BETWEEN:

ENTRE :

Claimant(s)

Demandeur(s)

and

et

Defendant(s)

Défendeur(s)

**REQUEST FOR JUDGMENT
(FORM 6)**

**DEMANDE DE JUGEMENT
(FORMULE 6)**

The claimant or claimants request that judgment be entered against the defendant, _____,
(name of defendant)

Le ou les demandeurs demandent que jugement soit rendu contre le défendeur, _____,
(nom du défendeur)

for the following reason:

pour la raison suivante :

1. No Response was filed in the office of the clerk and 30 days have elapsed after the date of service. (*You must attach to this form the proof of service on the defendant of the Claim and the blank Response.*)

1. Aucune réponse n'a été déposée au greffe dans les trente jours qui suivent la date de la signification. (*Vous devez annexer à la présente formule la preuve de la signification au défendeur de la demande et de la réponse en blanc.*)

2. The defendant has filed a response admitting liability in full to the claim.

2. Le défendeur a déposé une réponse dans laquelle il reconnaît son entière responsabilité à l'égard de la demande.

3. Having admitted liability and entered into a payment agreement in respect of a debt, the defendant has failed to make payment pursuant to the agreement.

3. Ayant reconnu sa responsabilité et passé une entente de paiement relativement à une dette, le défendeur a fait défaut d'effectuer un paiement prévu par l'entente.

If your claim includes a claim for money, you must indicate the amount of money still owed.

Si votre demande porte en partie sur une somme d'argent, vous devez indiquer le solde en souffrance.

Judgment is requested in the amount of \$ _____ plus filing fees in the amount of \$ _____ and costs of service in the amount of \$ _____ (*please attach copy of receipts*).

Un jugement est demandé au montant de _____ \$, en plus des droits de dépôt de _____ \$ et des frais afférents à la signification de _____ \$ (*prière de joindre copie des reçus*).

DATED at _____,
this _____ day of _____, 20____.

1. _____
Signature of Claimant

2. _____
Signature of Claimant

NOTE:

No judgment will be entered on a counterclaim or a third party claim except at a hearing or on an application to the court (Form 23).

FAIT à _____,
le _____ 20____.

1. _____
signature du demandeur

2. _____
signature du demandeur

REMARQUE :

Jugement ne peut être inscrit relativement à une demande reconventionnelle ou à une mise en cause, sauf à une audience ou sur demande présentée à la Cour (formule 23).